

**Zeitschrift:** Swiss review : the magazine for the Swiss abroad  
**Herausgeber:** Organisation of the Swiss Abroad  
**Band:** 37 (2010)  
**Heft:** 4

**Anhang:** Regional news : USA

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Editorial** Dear Readers in the United States

Sometimes I get letters I just can't ignore. The one from Mike Kaelin on page 4 is among them. He sent it to the Swiss Singing Society Harmonie in Los Angeles and I got it because I am their President. It was never intended to be published, that's why the writing is so fresh. And would you believe it? Mike does not even have Swiss citizenship, but boy is he Swiss!!

And without soliciting, I received again lots of 1<sup>st</sup> of August pictures from Swiss clubs and private persons. I had a bad conscience for not publishing them, so here they are again, some from 2009 and some from this year. I hope you enjoy seeing them, and maybe get some warm feelings, even though it will soon be Christmas.

Kurt Stettler from Reno, Nevada, put an ad in the June 2007 Swiss Revue for a gathering on August 1st, where people were asked if they were interested in joining a Swiss Club. By now they have 40 members (page 6.) So if you too want to meet regularly with fellow Swiss, do not hesitate to contact me and put a little note into the next Swiss Review. It's free! It's my "service to the community." Merry Christmas and a very Happy and Healthy New Year to all of you!

WAL BAUR

WBAUR@ROADRUNNER.COM



Regional news I

**Georgia**  
**Atlanta International Soccer Fest 2010**

The Swiss-American Chamber of Commerce, Southeast USA Chapter, participated in a friendly soccer tournament within the Atlanta International Soccer Fest 2010 organized by the

South African-American Chamber of Commerce and the German-American Chamber of Commerce of the Southern US to celebrate the 2010 FIFA World Cup. Many bilateral Chambers of Commerce, Consulates, the

World Trade Center Atlanta, community and international cultural organizations gathered on June 12, a very hot day, at the Atlanta Silverbacks Park to

team after group games against teams representing Chile, the country of Georgia and SOS Children's Villages Atlanta. Organizers and volunteers from several

organizations provided support for spectators and players. The World Cup games of the day (England vs. USA and Argentina vs. Nigeria) were shown on big-screen TVs,



The Swiss Team had a lot of fun

compete in a round-robin, all-day event with a total of 20 teams.

All proceeds were donated to the SOS Children's Villages Atlanta and SOS's relief efforts in Haiti. In spite of great efforts, strong support by family and friends, and several goals scored, the tournament ended for the Swiss

and local radio and TV stations established live coverage of the event.

GREGOR F. SCHMID

CIBA VISION CORPORATION

11460 JOHNS CREEK PARKWAY

DULUTH, GA 30097

GREGOR.SCHMID@CIBAVISION.COM

**Wine, beer and spirits from Switzerland**

Over 50 wines from Romandie and Ticino. Appenzeller beer. Original Willisauer spirits. Shipping to many states.

608-437-2771

www.swisscellars.com

Swiss Cellars

**Celebrate the Holidays in Swiss Style!**

Continental Sausage is your source for Raclette, Fondue, Swiss Sausages, Thomy Mustards, and other Swiss Holiday Specialties.



WHOLESALE & MAIL ORDER:

Continental Sausage  
911 E. 75th Avenue  
Denver, Colorado 80229

Local 303-288-9787 or toll free:  
866-SWISS-FOOD | Fax 303-288-9789

VISIT OUR RETAIL STORE:

Continental Deli  
250 Steele Street  
Denver, Colorado 80206

VISIT OUR WEB SITE:  
www.continentalsausage.com

**REGIONAL NEWS USA**

**Articles**

Please send articles regarding the Regional News USA to

Wal Baur  
2364 Sunset Curve  
Upland, CA 91784-1069

Phone: 909 931 7708

e-mail: wbaur@roadrunner.com

**Advertising**

For all advertising in the Regional News USA please contact

Wal Baur  
2364 Sunset Curve  
Upland, CA 91784-1069

Phone: 909 931 7708

e-mail: wbaur@roadrunner.com

**Next Regional News**

**Swiss Review 1/11**  
Deadline USA: Nov. 22, 2010  
Approx. Arrival USA: End of January 2011\*

**Swiss Review 2/11**  
Deadline USA: Febr. 14, 2011  
Approx. Arrival USA: End of April\*

**Swiss Review 3/11**  
Deadline USA: May 2, 2011  
Approx. Arrival USA: Middle of July\*  
**Swiss Review # 4/2011**  
no Regional News  
**Swiss Review 5/11**  
Deadline USA: Oct. 5, 2011  
Approx. Arrival USA: Beginning/middle of December\*

\* Sooner on the web-site

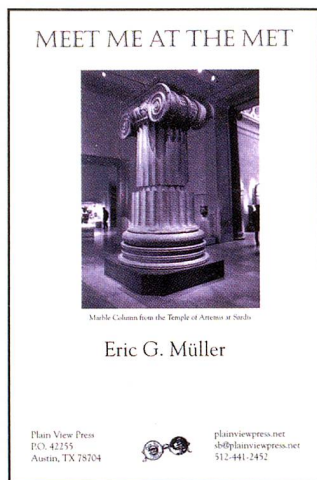


## Book Review

### Meet Me at the Met

By Eric G. Müller

Eric G. Müller's classy title, *Meet Me at the Met*, invites readers to follow a rich tale of romance, idealism, scandal, and emerging self-knowledge. The book has a double story—the living of a life and the process of writing that life—both tales narrated by a high-minded, vain, passionate, confessional man who is determined to write it all until he can understand it. He delights in the arts, teaches at a school near New York City's beloved Metropolitan Museum, and reveres the treasures there. Each time he wants to recall and record an episode from his life, he goes to the Met and chooses from among its famous galleries a different "office" to write in. Having grown up near the Met myself, I particularly enjoyed the passages where various parts of the museum's immense collection are precisely and apprecia-



tively described.

In this absorbing fiction about inspiration, personal growth, and the capacity for mature awareness, Müller has woven an enticing tapestry of pleasure, pain, aspiration, and love.

GERTRUDE REIF HUGHES, PROFESSOR  
EMERITA, WESLEYAN UNIVERSITY

The book is available on Amazon, Barnes & Noble, from Plain View Press (publishers) and through any bookstore.

The author can be contacted at: memuller@fairpoint.net

## CD Review

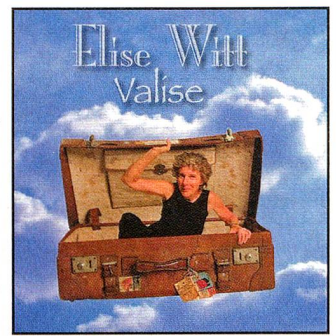
### Valise

By Elise Witt

The singer says about herself: "I was born in Switzerland in Bern/Bümpliz to parents with Swiss citizenship. My father was teaching at the university and doing research. My mother sang in the Bern Chorale and taught French, English and music. On my new CD *Valise* on the song *Verkehrte Welt*, a German paradox poem, my mother made her recording debut at age 90!!

In recent years, I have been a visiting artist at the University of Biel, working with Ueli Jaussi in the Education Department, encouraging teachers to use singing in all their teaching. My Swiss roots have nurtured my passion for languages, and multi-lingual singing. I have written and recorded songs in all the Swiss national languages except Romansch."

If you are a polyglot, this CD is for you. The first song is *Ma Roulotte* in French, followed by



songs in English, Spanish, and German (*Ich hab noch einen Koffer in Berlin*.) It is difficult to put Elise Witt into a specific singer category: chansonnière, troubadour, jazz singer? One thing is noteworthy: She has written most songs herself. For more info, check out her web-site, "www.EliseWitt.com."

*Valise* as well as other CDs can be purchased at Elise's website on the "Recordings" page. They can also be purchased through CD Baby and Amazon.com. Price is \$ 15 plus shipping. There is a special of 3 CDs for \$30 plus shipping on her website.

WAL BAUR

WBAUR@ROADRUNNER.COM

#### Search for heirs

In an estate matter filed with the Court in Vallemaggia, the Swiss authorities are looking for information about the following brothers:

Francesco Giuseppe Garzoli, born August 14, 1875, probably died in California; and Francesco Maurizio Garzoli, born on December 4, 1879, probably died in 1899 in California; both from Maggia, sons of Francesco and Perpetua Garzoli.

The descendants, or anyone who can give information about them, is herewith invited to contact the undersigned office by October 31, 2011.

Il Pretore del Distretto di Vallemaggia, avv. Siro Quadri, CH - 6675 Cevio, Switzerland



Swiss Xmas Cookies, Ovomaltine, Caotina, Rivella, Cheese, Biber, Swiss Chocolates, Bread

We ship nationwide. 703-321-3672 order@TheSwissBakery.com  
Come and taste Switzerland. www.TheSwissBakeryOnline.com

## Swiss Moving Service AG



moving around the world

TO AND FROM ANYWHERE IN SWITZERLAND AND THE WORLD

- Personal service and individual advice
- Door to door service for removal goods and motor cars
- Consolidation container services to all mayor places in the USA, Canada, Australia, Far East, New Zealand, Latin America and Africa

In der Luberzen 19  
CH-8902 Urdorf Zurich  
Switzerland

phone +41 44 466 9000  
fax +41 44 461 9010  
www.swiss-moving-service.ch  
info@swiss-moving-service.ch

## A to Z Travel Planners

Swiss Owned and Operated  
Travel Agency Services Worldwide



All Major Airlines Car Rentals  
Independent and Escorted Tours & Packages Hotels Rail Passes  
Apartments  
Villa Rentals

2010 Oberammergau Tours  
Now Available!

www.EuropefromAtoZ.com  
Call 1-800-261-9960 or 408-363-9966  
5533 Snell Avenue Suite 100  
San Jose, CA 95123

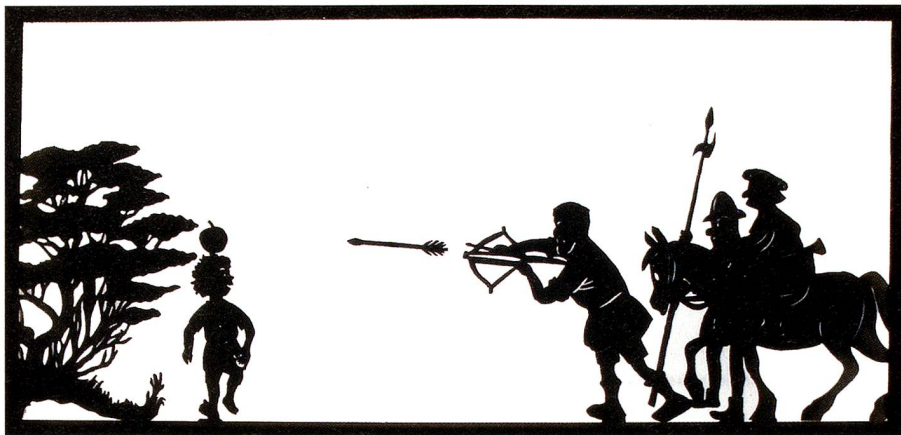
CST #101376940



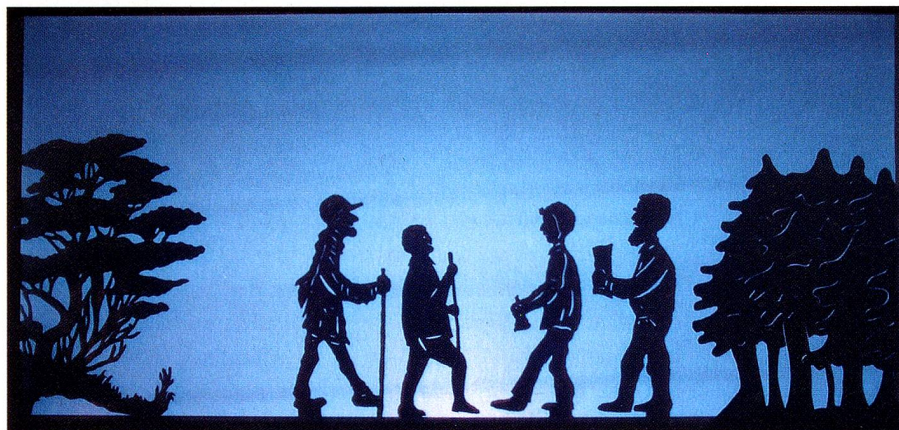
## Washington Wilhelm Tell in Seattle!?

He made a surprise appearance in the Pacific Northwest! On May 22, 2010, the Erwachsenenklasse of the German Language School brought Swiss Culture and Folklore to Seattle with a production of Wilhelm Tell for Children. It was not a standard performance of Friedrich Schiller's classic drama, familiar to every Swiss, but it was performed as a Schattenspiel. The audience was also not the norm, but school age children attending this Saturday morning school. The text was shortened and adapted to more modern

nated the Rütli-schwur. Tell's wife, Hedwig, being fiercely outspoken in favor of gun control, or in this case: Armbrust control. Tell himself, the fearless fighter for what is right and practical. Schiller's play may be an idealized version of Swiss history but so many of his famous lines have definitely not lost their relevance!



The Apfelschuss: "Oeffnet die Gasse!"



Rütli-schwur: "Wir wollen sein ein einzig Volk von Brüdern...."

German by Yvonne Voegelé, a teacher at the school, but carefully keeping many of Schiller's famous lines unchanged: Die Axt im Haus erspart den Zimmermann. Früh übt sich, was ein Meister werden will! Vater, ist's wahr, dass....? Der brave Mann denkt an sich selbst zuletzt. Sieh vorwärts Werner und nicht hinter dich! Mach deine Rechnung mit dem Himmel, Vogt, deine Uhr ist abgelaufen! Friedrich Schiller's play was first performed in 1805. He was fascinated by the struggle for freedom, and in many aspects his play is quite contemporary. Gertrud Stauffacher, a woman, pushing her reluctant husband to unite the citizens thus origi-

Arriving in Seattle from Germany in 1960, Ursula Erdmann wanted to be sure that her heritage and language would not be forgotten for her three children and founded the school in 1965. Frau Erdmann, who was a teacher in Germany, knew very well that teaching language would, almost as a matter of course, teach heritage and culture as well. Today's students attending the school are from many different backgrounds and

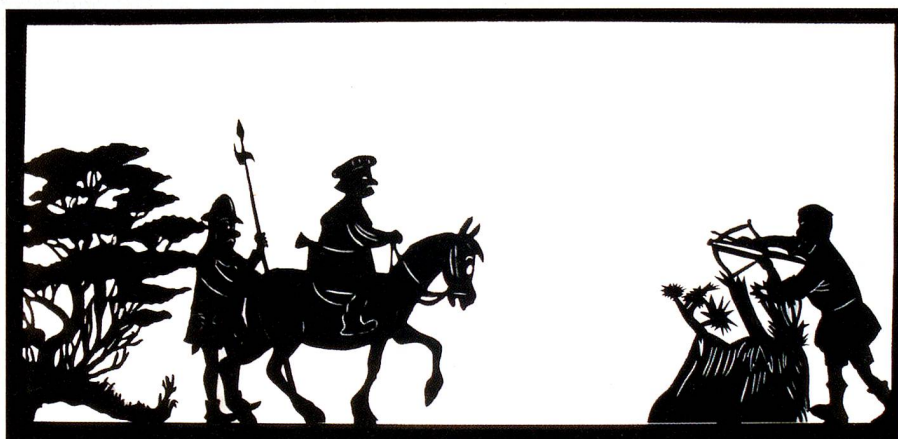
ethnic cultures. The school stresses the fact that the German language is spoken in Switzerland, Austria, Liechtenstein and Germany. After a visit to the Stadt-

Museum Munich, a member of the adult class, Linda Risler, was intrigued with an exhibit on Schattenspiel dating from 1850. Thinking of the German School's

Nikolausfeier performance in the near future, she came up with the idea of doing a Schattenspiel instead of a regular skit. It was a huge success and has continued to be the trademark

and by far the longest and most ambitious, about 25 minutes, including musically accompanied scene changes. The stage is a simple box of black cardboard over a wooden frame with a panel of back-lighted muslin being the shadow's stage. The characters, made of foam core, are hooked on a rail and changed from below. The voices are, of course, the most important part of a Schattenspiel, and members of the adult class did an awesome job!

In order of appearance: Pat Pielage, Lynn Showalter, Chris von Ravensberg, Mike Markert, Sher Isenberg, Shirley Chen, Leslie von Ravensberg, Chris Isenberg, Jonathan Colwell, and Kris Gulbran. Special Thanks to Ruedi Risler, technical advice, Bruno Voegelé, photography, and Christine Newcomb, principal, for constant encouragement and support.



Tell in the Hohle Gasse "Mach Deine Rechnung mit dem Himmel, Vogt, deine Uhr ist abgelaufen."

of the adult class, which has performed many different plays. "Wilhelm Tell" is the sixth play

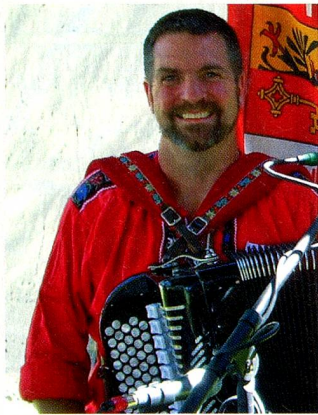
LINDA RISLER  
LRISLER@FHCRG.ORG AND  
YVONNE VOEGELE  
BY\_VOEGELE@YAHOO.COM



## New Hampshire

### Letter from Mike Kaelin

(This letter was sent to the Swiss Singing Society Harmonie but should interest all readers.)



Grüezi Mitenand!

I don't know if you remember me, but I was a member of the Swiss Singing Society Harmonie, Los Angeles, from about 1981-1983... I played accordion and yodeled, and played out at Ines and Henry's restaurant in Banning for a while, and also for the Swiss Bounty restaurant when they first opened.

After I left Los Angeles, I went to Rhode Island for a couple of years, and then got the opportunity to work in Germany on a contract. As soon as that ended, I found a job in Wetzikon, ZH (Bauer Kaba AG) and stayed there for about five years. I switched to chromatic accordion, studied with Willi Valotti, and learned to play real Ländlermusik. I even learned to speak Züridüütsch (more or less). Eventually I came back to the USA, bought some land in New Hampshire, built a Swiss chalet, and have been here ever since. I've been active with the local Swiss clubs, am currently president of the Swiss American Club of New Hampshire, and also play for Swiss Independence Day



Mike presenting a SWISS ticket to the lucky winner of a trip to Switzerland

celebrations every year for our club and for the Boston Swiss Society. Along the way, I have been a state representative, play Oktoberfest music with King Ludwig's Bavarian Band, and currently do electronic design consulting. My reason for writing is that I have very fond memories of my time with the Harmonie. As a



Mike with his Ländlerkapelle

the Swiss club in Kentucky. I still go back to Switzerland every few years to see the things that I first experienced right there in Los Angeles with the



First of August celebration at the Swiss American Club of New Hampshire

third generation Swiss-American (all of my Dad's grandparents emigrated in the 1800's), I had great interest in Switzerland, but no contact to the real culture. With the Harmonie, I learned real Swiss folk music, which I later sang with a Ge-

Harmonie. I know it's been a long time, but I just wanted to thank you for your friendship and collegiality so many years ago. I welcome contact from any members that remember me, and wish the Harmonie continued success in



Another view of the attendance at the first of August celebration of the Swiss American Club of New Hampshire

mischte Chor in Switzerland. I was a "leader" at the Swiss kids camp for a couple of years, but they were teaching me more than I taught them. My first exposure to Schwingen (and loss in about 5 seconds to a 16-year old football player) was there. I was exposed to language and music that I never heard from

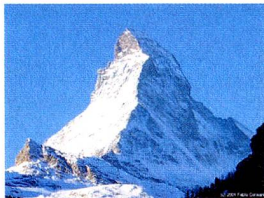
coming years. Maybe someday I'll visit for one of your concerts! Uuf Wiiderluege, de Mike.  
Mike Kaelin  
105 Curtis Brook Road  
Lyndeborough, NH 03082  
mike@kaelin.net  
phone 603-654-5948

### Coffeeshouse quality in the comfort of your home

The NEW Palazzo from SOLIS is the ultimate in home espresso machines. It offers: Espresso and Café Crème at the touch of a button; Steam at the turn of a knob; and a built in bypass chute that permits the use of pre-ground coffee (decaf) so that no one is left out. Producing delicious coffeeshouse quality lattes and cappuccinos at home has never been so easy.



SOLIS Master 5000  
\$ 899.00



SOLIS Master 5000  
Digital, \$ 1049.00

**SPECIAL OFFER**  
Receive a 10 % discount if you mention offer code CH10 when placing your order.

All prices subject to change

Repairs of all Solis coffee makers



SOLIS Palazzo \$ 1199.00

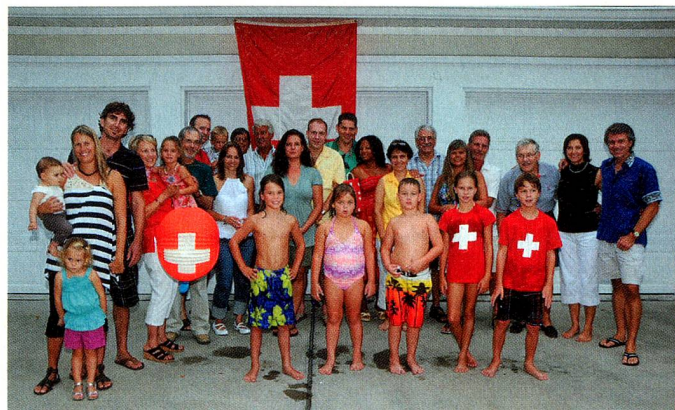
Premiumcoffeemaker by:  
**GULF COAST CONSULTING  
ENTERPRISES INC.**  
Phone: 941 380 2832  
www.premiumcoffeemaker.com  
support@premiumcoffeemaker.com



*Florida*  
*Swiss Club St. Augustine*

On August 1st 2010, the Swiss Club of St. Augustine celebrated a 1st of August party. After listening to the speech of Doris Leuthard as well as to the Swiss National Anthem we enjoyed our barbeque with typical Swiss food like Cervelat, Bratwurst, Älpler Maggrone and Weggli. Everybody had a lot of fun and also some nostalgic thoughts back to our home country.

NORWIN VOEGELI, PRESIDENT  
 NORWIN.VOEGELI@GMAIL.COM



From right: Norwin Voegeli - President of the Swiss Club St. Augustine - with wife Andrea and their children Fabienne and Noel (Swiss Shirt) and members of the Swiss Club of St. Augustine

*North Carolina*  
*Swiss Society of Charlotte*

The Spring activities included the family picnic in May at the Colonel Beatty Park in Charlotte, together with our friends from the Alemannia German club. Over 100 people enjoyed a beautiful warm day with great grilled sausages and beer from the Old Mecklenburg Brewery. The 1<sup>st</sup> of August National Holiday celebration was held again at the Red Fez Club. A warm and humid day could not dampen the spirits of the close to one

hundred adults and children and the cool lake provided much sought after relief. Thank you Albert Zabolitzki for bringing your accordion and leading the lampion parade later and also to all the people who supplied salads, bread and the sweet treats. Our "Grillmaster" Eric was at it's best, as usual. September was a special month, as the city of New Bern in North Carolina celebrated it's 300 years of existence. A group of us

took a trip to New Bern and participated in the festivities on the weekend of September 18-19<sup>th</sup>. Not only was the mayor of Bern, Switzerland, there, but also the Swiss Ambassador from Washington and the Consul General from Atlanta. Everyone had a good time together and we enjoyed a glass of Swiss wine, sponsored by the Consul General. For further information on our upcoming events (Jass Tourna-

ment, Annual Meeting and Samichlaus), visit our Website: [www.swisscharlotte.com](http://www.swisscharlotte.com). We are all looking forward to seeing you at one of our activities and would like to hear from you.

WALTER HESS, PRESIDENT  
 SWISS SOCIETY OF CHARLOTTE  
 (MAIL2WALLY@JUNO.COM)  
 SWISS SOCIETY OF CHARLOTTE  
 P.O. BOX 5152  
 MOORESVILLE, NC 28117



# Roberts

European Imports

*Your Favorite Swiss Store in the USA!*

## Take advantage of Holiday Specials from Roberts!

- **Special Sale – Stöckli 6-pan Oval Raclette Grill** - electric, 120 volt, w/non-stick grill top, 6 pans, spatulas - \$95.00 plus we'll ship your raclette grill FREE until 12/31/10.
- **HELVETIQ Swiss Trivia Game** – Challenges all levels of Swiss knowledge. The perfect Swiss gift - \$74.95 plus we'll ship your game FREE until 12/31/10.
- **Special Shipping Offer** - \$11.95 shipping on any catalog/internet order over \$100 thru 12/31/10. (Shipping applies to Continental USA addresses only - Mention Code 410 when you order)

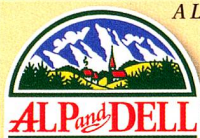
Browse and Shop our internet catalog today at:

**[www.shopswiss.com](http://www.shopswiss.com)**

Call and ask for a copy of our new catalog!  
 (608) 527-2417 • Fax (608) 527-3799  
 102 Fifth Avenue, New Glarus, WI 53574-0156

Join our web eClub  
 for notification of  
 sale specials!

Specials good from  
 11/1/10 to 12/31/10



A Leader in Quality, Selection and Price featuring over 100 Wisconsin made, regional and imported cheeses including: Appenzeller, Gruyere, Raclette (made in Monroe, WI), Baby Swiss, Butterkäse, Cheddar, Buttermilk Blue, Limburger, Fondue Mix and many more. We have bulk cheese in wheels, loaves, or small cuts – plus locally made Landjägers. Check the Emmi products on our web site at [www.alpandellcheese.com](http://www.alpandellcheese.com).

**ALP and DELL Cheese - your favorite cheese store in the USA!**  
 To order cheese direct, call (608) 328-3355 - or [info@alpandellcheese.com](mailto:info@alpandellcheese.com)

657 2nd St., Monroe, WI 53566



## Northern Nevada 2009 Activities of the Swiss Club

This year we've increased our club's membership to about 40. After the general meeting on February 28, 2009, we started a successful garage sale netting us a grand total of \$700.00, of which we donated



Jassen at Bearmat Galena Creek Park

month at the Grand Sierra Resort.

On June 28, we had an evening dinner at the Gas Lamp Restaurant.

On July 18, some of us went on a hiking trip to Winnemucca Lake and enjoyed the beautiful spring flowers.

The 1st of August party had perfect weather, with bratwurst, potato salad, beer, wine and all the trimmings and was a lively event.

On September 12 we had a picnic at the Bearmat Galena Creek Park. The St Nick's evening at the clubhouse of the Northgate Mobile Home Park with fondue, dessert and beverages, was our last enjoyable activity of the year.

Besides that, we had 21 full days of playing cards -Jassen-that is, from about 10 a.m. to 3:30 p.m., including lunch at the home of the club member hosting the event. We also had several afternoons from 1 to 4 p.m. with only three members playing cards, such as Büter or Double Deck.

KURT STETTLER, ELECTRICSWISS@YAHOO.COM



Members of the Northern Nevada Swiss Club at the first of August picnic

Save the Date: Saturday, January 29, 2011

### The Annual Swiss Ball

Silent Auction • Swiss Society Fellowship Prize



Join us for a wonderful evening at the spectacular Pierre Hotel in New York, enjoying fine dining, entertainment and dancing. The Swiss Ball is held under the patronage of the Consulate General of Switzerland in New York.

The Swiss Society of New York

The Swiss Ball 2011, Saturday, January 29, 2011, will honor Albert Gallatin, and featured guest speaker Dr. John Sexton, the fifteenth President of New York University.

For more information, please visit [www.SwissSociety.com](http://www.SwissSociety.com) or call the Swiss Society of New York at (212) 755-1790

The Swiss Society of New York is a non-profit 501(c)(3) organization.  
The Swiss Society of New York, Inc. • 500 Fifth Avenue, Room 1800 • New York, NY 10110



## TRANSPORTING

- . HOUSEHOLD GOODS
- . AUTO & BOAT
- . AIR & OCEAN

### Direct Service USA TO AND FROM Switzerland

#### USA contacts:

**TRANSCONTAINER TRANSPORT INC.**

#### East Coast

777 Passaic Ave.  
Clifton, NJ 07012  
Tel. +1(973)272.0201 or  
1.800.582.0230  
E: [nycoffice@transcontainer.com](mailto:nycoffice@transcontainer.com)

#### West Coast - TTI FORWARDING

320 Pine Ave., Ste 1000  
Long Beach, CA 90802  
Tel. +1(562) 437.4210 or  
1.800.325.3811  
E: [laxoffice@transcontainer.com](mailto:laxoffice@transcontainer.com)

#### Swiss contacts:

**GONDRAND AG**  
Industriestrasse 10  
8152 Glattbrugg  
Tel. +41 44 828 6830  
E: [c.tintori@gondrand.ch](mailto:c.tintori@gondrand.ch)  
[www.gondrand.ch](http://www.gondrand.ch)

[www.transcontainer.com](http://www.transcontainer.com)



1st of August celebration of the Swiss Society of Asheville, N.C.



*Colorado*  
1st of August 2010

Pictures from Colorado Swiss Club. It includes the whole Roaring Fork Valley, from Aspen to Glenwood, Colorado, and even beyond. All had a good time. The Brats were delicious, the potato salad really good and the dessert buffet outstanding. There were about 140 guests, mostly Swiss but also Americans, Austrians and Germans.

BRIGITTE ABPLANALP  
POMPOM@ABPLANALPS.NET



*California*  
1st of August in Corona del Mar



Ernie Kneubuhler playing his Alphorn



Schweizer Nationalfeierstag 2009  
Corona Del Mar, California

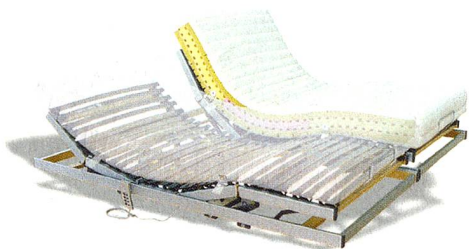
*Pennsylvania*  
Swiss Barns in America

I am writing to share news with you about our wonderfully successful "Celebration of Swiss Barns" in the USA, Canada and Switzerland on August 7, 2010.

Over 1,000 people attended and over 10,000 were touched by messages, images, and views of the wonderful Swiss Barns which form the core of 25% of the barns in North America, with their prototype in Graubunden Switzerland.

One outcome of the event was the formation of the International Barn Alliance and its purpose to list each and every Swiss Barn in North America, and we ask your readership to send their contribution to e-mail [saveanchorbeams@cs.com](mailto:saveanchorbeams@cs.com), and highlight their cantilevered forebay bank barn.

JIM SCHERRER, [JSSCHERRER@AOL.COM](mailto:JSSCHERRER@AOL.COM)  
BUNDESBRIEF SOCIETY, [WWW.BUNDESBRIEF.ORG](http://WWW.BUNDESBRIEF.ORG)



*Sleep the Swiss Way. Again.*

Return to the quality sleep you are used to, no matter where you live in the U.S.A. Now, the energizing **Swiss Sleep System** is here to bring you the comfortable, healthy sleep you had back home.

Get to know the **Swiss Sleep System** and its line of products at [www.SwissSleepSystem.com](http://www.SwissSleepSystem.com) or call 1.866.SWISS99. We'll make you feel right at home.



Für ä tüüfä gsundä Schlaaf. Pour un sommeil sain et profond.

Prototype located in  
Graubunden, Switzerland

Olney Valley, Pennsylvania

**The Barn Lady**  
Artist, Sherry McVickar  
Captures Treasured  
Images in Oil!

"After I graduated in 1974 from Sarah Lawrence College I have run my own construction firm, flipped houses, taught Montessori Preschool, been a landlord for 30 years, and studied painting. Today I do (almost) nothing but paint. I have the most ideal life I can imagine. My portraits of barns and people can be seen at [www.BARNLADY.net](http://www.BARNLADY.net)"

SWISS BARNs in America!

August 7, 2010  
Event Purpose  
To Observe the March of Freedom  
and Liberty, Worldwide

Organized by the  
International Bundebsrief Society  
Poster Design: W. Clement Smith



*More 1st of August pictures from all over the US*

A very large group from the Kansas City Swiss Society at the 1st of August 2009 celebration



The "united" Swiss Club of Oklahoma celebrating the Swiss National Day at Stone Bluff Winery in Haskell/Oklahoma.



Kauai Swiss Club celebrating 1st of August 2009 at Anini Beach on the Island of Kauai, Hawaii



At the house of Leila Schubiger Lindquist in Metropolis, IL



A small but happy group in Prescott, AZ



Swiss Folklore group dancing in Washington, D.C.



And last, but not least: San Antonio, Texas